

# CONSEJOS PARA LA PRUEBA MAP GROWTH

## Texto de las instrucciones para los alumnos

### Para todos los estudiantes, diga:

Hagan su mayor esfuerzo para completar esta prueba. Es una oportunidad para demostrar cuánto saben. Su maestro puede usar la prueba para ver las áreas en las que deba darte más apoyo. La prueba no tiene límite de tiempo, por lo que es importante que se tomen su tiempo para comprender cada pregunta antes de responderla. Algunas preguntas serán fáciles y otras serán más difíciles. Está bien si no saben todas las respuestas. Si no están seguros de cómo responder una pregunta, pregúntense cuáles respuestas son las incorrectas y elijan entre las demás. Lean cada pregunta y den lo mejor de ustedes.

Antes de finalizar una pregunta, pueden cambiar de idea y elegir otra respuesta. Pero una vez que pasan a la pregunta siguiente, la respuesta se bloquea y ya no se puede volver a esa pregunta.

Estoy aquí para ayudarles si hay algún problema con la prueba. Si falta algo o si la prueba les dice que vayan más lento, levanten la mano.

### Si está evaluando matemáticas grado 2 o superior, diga:

En algunas (pero no en todas) las preguntas de la prueba, aparecerá una calculadora en la parte superior. Pueden hacer clic en la imagen de la calculadora para abrir una calculadora en pantalla que les ayudará a responder la pregunta.

Si no están seguros acerca de una palabra en una pregunta, levanten la mano para pedir ayuda. Puedo leerles la palabra, pero no puedo decirles lo que significa ni explicarles ningún símbolo matemático.

### Si está evaluando lectura o uso del lenguaje grado 2 o más, diga:

Si el texto de lectura es demasiado largo para que entre en la pantalla, usen la barra de desplazamiento que se encuentra a la derecha del texto para desplazarse hacia abajo y mostrar el resto del texto y las preguntas sobre ese texto.

En ocasiones, el texto aparece una y otra vez, pero presten atención porque verán preguntas diferentes para el mismo texto.

## Consejos para el Inicio de sesión del estudiante

Para conocer las instrucciones de inicio de sesión estándar, consulte [Supervisor, Inicio Rápido](#).

### Falta que algún estudiante inicie sesión

– o –

### Un estudiante no puede volver a unirse

El estado del estudiante debe ser **Awaiting Student** (Esperando al Estudiante) para que aparezca. En su Consola del supervisor, seleccione una acción según el **Status** (Estado):

- **Confirmed:** (Confirmado) Elija **Select Action > Do Not Confirm** (volverá a confirmar en otro momento)
- **Testing:** (Evaluar) Elija **Select Action > Suspend**
  - Una vez suspendida, elija **Select Action > Test Again**
- **Suspended:** (Suspendido) Elija **Select Action > Test Again**

Pídale al estudiante que vuelva al inicio de sesión y luego confirme como de costumbre.

### Se asignó la prueba equivocada, ¿cómo cambio de prueba?

1. Seleccione el estudiante y elija **Select Action** (Seleccione Acción).
2. Si el estado es *To Be Confirmed* (A ser confirmado), elija **Do Not Confirm** (No confirmar).  
– o –
3. Si el estado es *Testing* (Evaluando), elija **Suspend** (Suspend) o **Terminate** (Dar de baja):  
Use Suspend (Suspend) si es *probable* que el estudiante deba hacer la prueba más adelante durante este periodo.  
Use Terminate (Dar de baja) si sabe que el estudiante no deberá hacer la prueba más adelante durante este periodo. Atención: Terminate (Dar de baja) elimina todas las respuestas y, potencialmente, bloquea a los estudiantes para hacer esa prueba durante el resto del periodo.
4. Elija **Select Action > Test Again**.
5. Cuando el estado cambia a *Awaiting Student* (Esperando al Estudiante), asigne la prueba correcta.
6. Haga que el estudiante vuelva a iniciar sesión.

### Si la resolución de pantalla no es la correcta

La resolución de pantalla mínima requerida es 1024x728, con el navegador en pantalla completa y sin acercar ni alejar. Cambie la configuración de la pantalla del dispositivo y, si fuera necesario, la pantalla del navegador.

### Si aparece “Students are Ineligible to Test” (El estudiante no es elegible para la prueba)

Debido a la configuración del distrito, no puede evaluar a los estudiantes (generalmente, porque la prueba estaba restringida a Una por periodo). Consulte con los líderes de la escuela, ellos pueden hacer los ajustes necesarios.

### Si aparece “Action Needed to Continue” (Se

Entre las opciones, se encuentran las siguientes:

- **Resume Test:** (Reanudar Prueba) Continúa una prueba suspendida.

requiere una acción para continuar)

- **Start Test**  
**Over:** (Comenzar la prueba nuevamente) Vuelve a comenzar la prueba desde la primera pregunta, da de baja la prueba original y descarta las respuestas dadas. Tenga cuidado porque también puede bloquear al estudiante de la evaluación si la prueba tiene la restricción Una por periodo.
- **Do Not Confirm:** (No confirmar) Da de baja la prueba original y restringe al estudiante de volver a hacer la prueba durante este periodo.
- **Cancel:** (Cancelar) Cerrará esta instrucción y todavía no podrá confirmar al estudiante para la prueba.

## Problemas con las preguntas de la prueba

La prueba es lenta

En el dispositivo de pruebas del estudiante, seleccione **Reset** (Restablecer). En las computadoras de escritorio, también puede usar el comando del teclado:



Dan (Gr 3) S

**F5** (Win) o **Command+R** (Mac)

La pregunta aparece en blanco (pantalla blanca)

– o –

aparece el mensaje "Raise your hand" / "Levanta la mano"

1. En su Consola del supervisor, con un estudiante seleccionado, elija **Select Action Suspend**.
2. En el dispositivo de pruebas del estudiante, cierre el navegador de la prueba.

PC o Mac —

iPad —

Chromebook —

Haga clic en la **X** en la parte superior

Use el botón **Home**

Haga clic en **X** o **Shift+Alt+K**

3. En su Consola del supervisor, vuelva a seleccionar el estudiante y elija **Select Action > Test Again**.
4. En el dispositivo de pruebas del estudiante, reinicie el navegador de la prueba y vuelva a unirse a la prueba. La prueba continúa donde el estudiante la dejó.

Debe omitir una pregunta errónea

1. En la Consola del supervisor, con el estudiante seleccionado, elija **Select Action > Pause**.
2. Seleccione de nuevo el estudiante y luego elija **Select Action > Resume**.
3. Después de que el estudiante elija Resume (Reanudar), aparecerá una nueva pregunta.

Informar sobre una pregunta errónea

1. En su Consola del supervisor, obtenga el Proctor PIN (arriba a la derecha).
2. En el dispositivo de pruebas del estudiante, use el atajo: Ctrl+Shift+P (o Ctrl+Shift+L).
3. En la ventana que aparece, entre el código PIN.
4. Describa el problema que está teniendo con la pregunta de la prueba. **Nota:** No es necesario que incluya el nombre de la prueba o el número de la pregunta.
5. Seleccione **Resume Test** (Reanudar Prueba).  
El sistema MAP envía el informe a NWEA para ser abordado (un "informe de problema de partida"), y la prueba se reanuda con la siguiente pregunta.

# Compromiso con prueba y adivinar rápidamente

Esta función se aplica a la mayoría de las pruebas MAP Growth y Screening, pero no a las pruebas Skills Checklist.

## La función del Supervisor en compromiso con la prueba

Ayudar a que los alumnos se mantengan comprometidos con la prueba permitirá que los resultados representen aquellas áreas en las que más puede apoyar al alumno. Ante de la prueba, acláreles a los estudiantes el objetivo de MAP Growth y la importancia de tomarse el tiempo necesario para responder cada pregunta de la prueba. Durante la prueba, preste atención a los alertas *rapid guessing* (adivinar rápidamente) en la Consola del supervisor.

El alerta de *rapid guessing* significa que el estudiante respondió a cada pregunta de la prueba en un tiempo promedio de respuesta muy por debajo al medido por NWEA. La respuesta es tan rápida que el estudiante no pudo haber leído la totalidad de la pregunta.

## Primera pausa—qué hacer

Cuando un estudiante realiza adivinanzas rápidas varias veces, la prueba se pone en pausa automáticamente, y aparece un alerta en la Consola del supervisor. La mejor manera de ayudar a los estudiantes a volver a comprometerse dependerá de cada estudiante:

È Para facilitar la tarea, obtenga o memorice el PIN del supervisor para esta sesión de pruebas.

- Aborde al estudiante con discreción y aliéntelo a tomarse el tiempo necesario para pensar y elegir la mejor respuesta para cada pregunta. Evita ayudar al estudiante a responder las preguntas de la prueba.
- È Cuando el estudiante esté listo, escriba el PIN en el dispositivo de pruebas del estudiante, la prueba continúa con la pregunta siguiente.
- È O, en el caso de varios estudiantes, use los controles de su consola (seleccione la casilla de alerta, seleccione los nombres y elija **Resume** [Reanudar]).

The screenshot shows the Supervisor Console interface. At the top, it displays 'TESTING TIPS AND SCRIPT' with a 'View PDF' link, and 'PROCTOR PIN 9254'. A 'Supervisor' label is in the top right. Below this, a 'Rapid-Guessing Alerts' box shows '1 Paused' and '0 reached rapid-guessing threshold'. A 'Resume' button is highlighted with a circled '4'. Below the alerts, a table lists student names and their alert status. The student 'Bohieme, Salvador' has a '1st pause (of 3)' at '2:40 PM'. At the bottom, a 'Proctor PIN' input field and a 'RESUME' button are shown, with a circled '3' next to the input field. A 'Student' label is in the bottom right. The text 'Please raise your hand for help.' and 'PROCTOR DIRECTIONS' are also visible.

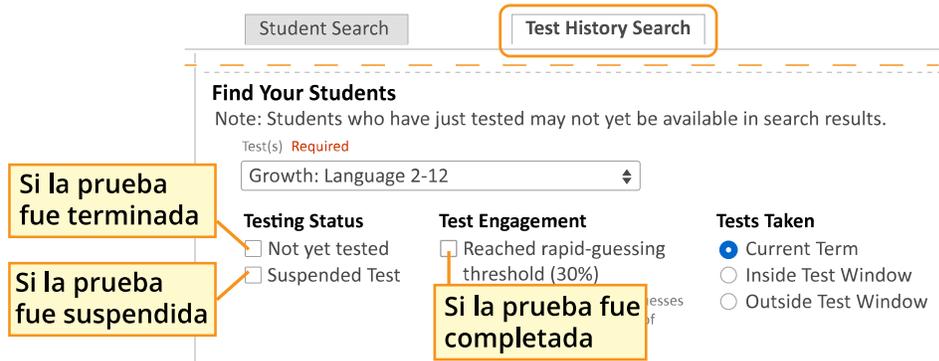
Name	Rapid-Guessing Alerts	Time
Bohieme, Salvador	1st pause (of 3)	2:40 PM

## Alertas repetidas— qué hacer

Si un estudiante continúa haciendo adivinanzas rápidas varias veces, la prueba se pausará nuevamente. Las pruebas cortas, como la de Screening, tienen un total de 2 pausas, y las pruebas más largas, como las pruebas Growth, tienen 3, con la pausa final en el umbral de adivinanza rápida (30 % de preguntas posibles en la prueba). Observe estas mejores prácticas:

- Tan pronto como sea posible, decida si continuará la prueba del estudiante otro día, cuando el estudiante pueda volver a comprometerse. En ese caso, luego **Suspend** (Suspend) la prueba.
- Antes de finalizar la sesión de pruebas, seleccione **Download Session Progress** (Descargar progreso de la sesión) para realizar el seguimiento de las adivinanzas rápidas del estudiante:  

- En el caso de excesivas adivinanzas rápidas consulte con los líderes de la escuela sobre comenzar la prueba de nuevo (*Retest*).
- Cuando continúe la prueba o repita la prueba, haga clic en **Find Students to Test** (Encuentre estudiantes a quienes hacer pruebas), abra la pestaña **Test History Search** (Buscar historial de pruebas) y use los filtros de búsqueda correspondientes:



The screenshot shows the 'Test History Search' interface. At the top, there are two tabs: 'Student Search' and 'Test History Search'. Below the tabs, there is a section titled 'Find Your Students' with a note: 'Note: Students who have just tested may not yet be available in search results.' Below the note, there is a dropdown menu for 'Test(s) Required' with 'Growth: Language 2-12' selected. To the right of the dropdown, there are three filter sections: 'Testing Status' with checkboxes for 'Not yet tested' and 'Suspended Test'; 'Test Engagement' with a checkbox for 'Reached rapid-guessing threshold (30%)'; and 'Tests Taken' with radio buttons for 'Current Term', 'Inside Test Window', and 'Outside Test Window'. Three callout boxes with arrows point to specific filters: 'Si la prueba fue terminada' points to 'Suspended Test'; 'Si la prueba fue suspendida' points to 'Reached rapid-guessing threshold (30%)'; and 'Si la prueba fue completada' points to 'Current Term'.

- Si un estudiante alcanzó el umbral de adivinanzas rápidas y sus líderes aceptaron repetir la prueba, elija **Start Test Over** (Iniciar la prueba de nuevo) cuando se le indique confirmar la operación. De lo contrario, elija **Resume** (Reanudar).

**Nota:** No espere ver el número de la última pregunta o el recuento de adivinanzas rápidas enumerado con el estudiante.

## Continuar con las pruebas suspendidas

**Nota:** Los estudiantes deben continuar las pruebas dentro de los 14 días, aunque el máximo es de 28.

### Continúe el mismo día, la misma sesión

1. Con la sesión de pruebas todavía abierta, seleccione el estudiante que tenga estado Suspendido.
2. Elija **Select Action** (Seleccione Acción) y elija **Test Again** (Evaluar nuevamente).

### Continúe otro día, la misma sesión

Si sabe que la mayoría de los alumnos de la sesión de pruebas que regresarán serán los mismos, puede guardar la sesión y volver a abrirla en otro momento. En Administración de la sesión de pruebas, seleccione la sesión que ha guardado y luego **Test Now** (Evaluar ahora).

El Estado para todos será Esperando al estudiante, lo que significa que ya pueden iniciar sesión en la sesión de pruebas. La contraseña de la sesión será nueva mientras el nombre de la sesión sea el mismo. Cuando se le indique, seleccione **Resume Test** (Reanudar prueba) y luego **Submit** (Entregar).

**Continúe otro día,  
nueva sesión de  
compensación**

En una nueva sesión de compensación, puede incluir una combinación de estudiantes, los que deben finalizar la prueba y los que no han sido evaluados todavía.

1. En **Manage Test Sessions** (Gestionar sesiones de prueba), seleccione **Find Students to Test** (Encuentre estudiantes a quienes hacer pruebas).
2. Abra la pestaña **Test History Search** (Buscar historial de pruebas).
3. Seleccione Escuela, Prueba y otros filtros de búsqueda.
4. Elija **Search** (Buscar) y luego, de la lista desplegable, elija **Add Students** (Añadir Estudiantes).  
Para ayudar a buscar estudiantes, puede clasificarlos por la columna **Test Event Start Date** (Fecha de Inicio del Evento de Prueba).
5. **Importante:** Seleccione los estudiantes y elija **Assign Test** (Asignar Prueba) y, si fuera necesario, **Assign Accommodations** (Asignar Adaptaciones).
6. Seleccione **Test Now** (Evaluar ahora).  
**Nota:** El Estado cambiará a Esperando al estudiante para todos, lo que significa que ya pueden iniciar sesión en la sesión de pruebas. Los números de las preguntas también estarán en blanco.
7. Mientras confirma a los estudiantes, elija **Resume Test** (Reanudar Prueba) cuando se le indique.

**Contacte al soporte técnico de NWEA al 877-469-3287 o visite el sitio: [community.nwea.org](https://community.nwea.org) > Support**